

Crans-sur-Sierre • Montana • Aminona

SUISSE • SCHWEIZ • SVIZZERA

LA VIE À  LIFE
CRANS MONTANA
SUR SIERRE SWITZERLAND



SWITZERLAND'S PRESTIGE MAGAZINE



HIVER
WINTER
2008-2009
N°55



La cabane de la Tièche, petit coin de paradis

sports & loisirs

23

par Laurent Missbauer

EXPLOITÉE DE MANIÈRE PRIVATIVE PENDANT 30 ANS, LA CABANE DE LA TIÈCHE EST DÉSORMAIS OUVERTE À TOUT LE MONDE.

Ouverte au public l'été dernier, la cabane de la Tièche s'apprête à vivre sa première saison hivernale. Facilement accessible à ski, en raquettes et à pied, elle devrait avant tout intéresser les adeptes de la luge. La cabane se situe en effet à proximité de la croix qui domine la première épingle à droite de la piste de luge d'Aminona. «*Je compte aussi beaucoup sur les groupes*», relève Jacky Beney, le gardien de la cabane. «*A cet effet, j'ai écrit à tous les clubs de ski de Suisse romande et des clubs vaudois et fribourgeois m'ont déjà répondu favorablement. Des Italiens ont même effectué une réservation pour plusieurs chambres du 26 décembre au 3 janvier.*» La cabane dispose de deux chambres à deux lits, d'une chambre à quatre lits, d'une chambre à cinq lits et d'un dortoir pour une dizaine de personnes. «*Elle dispose d'une cuisine, d'un économat, d'un réfectoire avec cheminée, ainsi que des douches et des WC séparés hommes et femmes. Notre cabane convient ainsi parfaitement aux clubs de ski mais également aux familles, aux sorties d'entreprises ou entre amis*», précise Jacky Beney. La restauration sera également un des atouts de la cabane de la Tièche. Lionel, son cuisinier, propose en effet un menu du jour, des röstis avec fromage et lardons, des assiettes valaisannes, des croûtes au fromage, des raclettes et des fondues. Les tartes maison, enfin, seront à même de recharger les batteries de tout un chacun.

The Tièche mountain hut, which was opened to the general public last summer, is preparing for its first winter season. Easily accessible on skis, snowshoes or on foot, it should, above all, be of interest to sledging enthusiasts. The hut is situated near the cross that dominates the first right-hand hairpin bend on the Aminona sledge run. "*I'm also counting a great deal on groups*", Jacky Beney, the hut warden, says. "*I have, accordingly, written to all the ski clubs in the French speaking part of Switzerland and some clubs in the cantons of Vaud and Fribourg have already given a favourable reply. Several rooms have even been reserved by an Italian group from 26th December to 3rd January.*" The hut has two rooms with two beds, one four-bedded room, one five-bedded room and a dormitory for ten or so people. "*It has a kitchen, a store room, a dining room with a fireplace as well as separate showers and toilets for men and women. Our hut is, therefore, perfectly suitable for ski clubs as well as families, company outings or groups of friends*", states Jacky Beney. Catering will also be one of the main assets of the Tièche mountain hut. Lionel, the cook, offers a daily set dish, potato cakes with cheese and diced bacon, Valais platters, toasted cheese sandwiches, raclettes and fondues. Finally, the home made tarts will recharge the batteries of one and all.